

[Texte]

of Justice and Indian Affairs be developed as an alternative. We urge this committee to review the specific claims policy with a view to changing that policy to better reflect the needs for settlement based on principles of fairness, justice, and the absence of conflict of interest positions.

This committee has received representations from the Dene-Métis leadership in the Northwest Territories with respect to their negotiations for comprehensive claim. The committee is well aware of the serious concerns we have with respect to the policy for comprehensive claims as well as for our calls for changes. Needless to say, we find it fundamentally unjust that we are being required to surrender the very rights we are attempting to protect through the claims negotiations process. We urge this committee to also review the comprehensive claims policy with a view to addressing our fundamental objections to the policy, such as the requirement for extinguishment and the refusal to include the recognition and protection of our inherent and ancient right to self-government in the final agreements.

In reassessing the appropriateness of the perspective and approaches for comprehensive claims, we urge this committee to review and to adopt the historic treaty-making process as an alternative basis for negotiations respecting aboriginal title. There is no legal impediment, and there is no sound moral or political argument against the utility of the treaty-making process as the continuing basis for dealing with the relationships and arrangements between the Crown and the First Nations in Canada.

Mr. Chairman, we are equally concerned about the issues related to justice and the administration of justice. The Donald Marshall, Jr., inquiry in Nova Scotia, the Aboriginal Justice Inquiry in Manitoba, and the recent announcement of the Government of Alberta to review aboriginal justice issues in that province will all serve to highlight the serious problems in the administration of justice and the need to reach for solutions on the current problems. In the context of solutions, the Assembly of First Nations wants to be involved in a very direct way in discussions that now take place in federal-provincial meetings of ministers and/or deputy ministers concerning issues related to the administration of justice and aboriginal peoples.

Mr. Chairman, this committee has the opportunity to deal with this issue in a manner that provides vision and leadership. You have an opportunity that we do not have to influence the thinking of the Minister of Justice and his officials respecting the establishment of Indian tribal courts operating under the sovereignty of First Nations in Canada. We do not believe that this idea is too radical with the members of this committee. However, if you should require some gentle persuasion on the merits of the indigenous judicial systems of justice, we urge you to study and, if possible, to organize a venue to several

[Traduction]

place d'une nouvelle politique juste, équitable, sans lien de dépendance avec les ministères de la Justice et des Affaires indiennes. Nous exhortons le comité à examiner la politique en matière de règlement des revendications précises dans l'optique de la transformer en une politique de règlement fondée sur des principes de justice, d'équité et à l'abri des conflits d'intérêt.

Le comité a entendu les chefs des Déné et Métis des Territoires du Nord-Ouest et a expliqué le déroulement de leurs négociations de revendications globales. Vous connaissez bien nos graves préoccupations en ce qui concerne la politique de règlement des revendications globales, et vous savez que nous demandons depuis longtemps des changements. Il va sans dire que nous considérons comme manifestement injuste qu'on nous oblige à céder ces mêmes droits que nous essayons de protéger par la négociation. Nous vous prions d'examiner également cette politique dans l'optique de trouver des solutions à nos objections fondamentales, notamment l'exigence de cessation des droits et le refus d'inclure la reconnaissance et la protection de notre droit inhérent et ancestral à l'autonomie dans les accords qui pourraient intervenir.

Dans votre réévaluation de l'approche et de l'optique des négociations des revendications globales, nous vous encourageons à examiner et à adopter le processus traditionnel de négociations des traités comme mécanisme possible de négociations des titres autochtones. Sur le plan juridique, rien ne l'empêche. Il n'existe pas non plus d'argument moral ou politique contre ce processus qui pourrait continuer à être le fondement des relations et des arrangements entre la Couronne et les premières nations du Canada.

Monsieur le président, nous nous inquiétons également de la justice et de son administration. L'enquête en Nouvelle-Écosse dans l'affaire Donald Marshall, l'enquête sur les autochtones dans le régime pénal au Manitoba et l'annonce faite récemment par le gouvernement de l'Alberta d'une Commission de révision de la justice à l'égard des autochtones soulignent les graves problèmes au niveau de l'administration de la justice et la nécessité d'y trouver des solutions. Justement dans cette veine, l'Assemblée des premières nations tient à participer très directement dans les discussions qui ont lieu lors de réunions ministérielles ou sous-ministérielles fédérales-provinciales sur des questions reliées à l'administration de la justice et aux autochtones.

Monsieur le président, ce comité a la possibilité de faire preuve de vision et de leadership dans cette question. Vous avez une possibilité que nous n'avons pas: vous pouvez influencer le ministre de la justice et ses fonctionnaires dans leurs réflexions sur l'établissement de tribunaux tribaux indiens sous la souveraineté des premières nations du Canada. Nous ne pensons pas que cette idée semble trop radicale aux membres de ce comité. Toutefois, s'il faut vous convaincre des mérites du régime judiciaire autochtone, nous vous exhortons à étudier les tribunaux indiens aux États-Unis et, si possible, à y